

CONDITIONS GENERALES D'UTILISATION DE L'APPLICATION COMPTOIR DES VOYAGES

PREAMBULE

Comptoir des Voyages (ci-après dénommée « **CDV** »), tour opérateur et agent de voyage français spécialisé dans la conception et la vente en direct de voyages sur mesure à destination de la plupart des pays du monde, propose à ses **Clients** de bénéficier de l'application Comptoir des Voyages (ci-après dénommée l'« **Application CDV** »), outil d'accompagnement du **Client** durant tout son voyage.

ARTICLE 1 - DEFINITIONS

Dans le cadre des présentes, les termes et expressions suivants commençant par une majuscule, qu'ils soient utilisés au singulier ou au pluriel, auront le sens qui leur est attribué dans les définitions figurant ci-dessous :

Application CDV: Désigne l'application mobile éditée et fournie par **CDV**, donnant accès aux **Services** et téléchargeable gratuitement sur les plateformes de téléchargement d'applications en ligne grâce à des appareils mobiles disposant d'un système d'exploitation compatible avec ladite application.

Client(s) : Désigne toute personne physique majeure agissant en son nom et pour son compte ou pour le compte d'une personne mineure en qualité de représentant légal (parents, tuteurs) et qui souscrit auprès de **CDV** un voyage sur mesure ou un circuit accompagné, et à qui lui a été remis par **CDV** un mot de passe et un identifiant lui permettant d'accéder aux **Services** une fois l'**Application CDV** téléchargée sur les plateformes de téléchargement d'applications en ligne.

Conditions Générales d'Utilisation - CGU : Désigne les présentes Conditions Générales d'Utilisation et leurs potentielles modifications futures, dans la version applicable à l'**Utilisateur**.

Contenu : Désigne l'ensemble des **Services** proposés par l'**Application CDV** ainsi que notamment les animations, bases de données, chartes, dessins, développements, documents, données, fichiers, illustrations, informations, interfaces, logiciels, logos, marques, méthodologies, œuvres, procédés, programmes, savoir-faire, ou tout autre contenu de quelque nature que ce soit et quel que soit le support inclus et/ou composant l'**Application CDV**.

Service(s) : Désigne l'ensemble des fonctionnalités de l'**Application CDV** proposées aux **Utilisateurs** par **CDV** au moyen de ladite application. Une liste non exhaustive des **Services** est énoncée à l'article 4 des présentes.

Utilisateur(s) : Désigne tout **Client** ayant téléchargé l'**Application CDV**, accepté les **CGU** et utilisant l'**Application CDV**.

ARTICLE 2 – OBJET DES CGU

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation (ci-après « **CGU** ») ont pour objet de déterminer les conditions d'accès et les règles d'utilisation de l'**Application CDV** par les **Utilisateurs**.

Préalablement à toute première utilisation de l'**Application CDV**, l'**Utilisateur** doit prendre connaissance des **CGU**, les accepter sans réserve et dans leur intégralité, et matérialiser son acceptation par un clic de validation, sans lequel il ne peut accéder aux **Services** proposés par l'**Application CDV**.

Par conséquent, l'**Utilisateur** s'engage à respecter sans réserve les présentes **CGU** à chacune de ses visites sur l'**Application CDV**.

Les **CGU** sont disponibles et consultables par tout **Utilisateur** sur la page internet <https://www.comptoir.fr/config/pdf/application-comptoir-des-voyages-cgu-092016.pdf> ainsi que sur l'**Application CDV** moyennant un lien vers cette page. Par ailleurs, tout **Utilisateur** pourra demander directement à son conseiller **Comptoir des Voyages**, un exemplaire des **CGU** en vigueur.

CDV se réserve le droit de modifier à tout moment les **CGU**. La modification des **CGU** prendra effet immédiatement dès la mise en ligne des **CGU** sur la page

<https://www.comptoir.fr/config/pdf/application-comptoir-des-voyages-cgu-092016.pdf>. Néanmoins si la modification des **CGU** intervient après la communication de l'identifiant et du mot de passe à l'**Utilisateur**, la nouvelle version des **CGU** ne s'appliquera pas à l'**Utilisateur** qui se verra appliquer les **CGU** en vigueur au jour de la communication de l'identifiant et du mot de passe.

ARTICLE 3 - DESCRIPTION DES SERVICES

Les **Services** proposés par l'**Application CDV** aux **Utilisateurs** sont notamment les suivants :

- Accès à des fonctions de guidage tout au long du voyage;
- Accès au programme du voyage sélectionné par l'**Utilisateur** ;
- Accès à une sélection de points d'intérêts personnalisés selon le voyage et l'itinéraire sélectionné par l'**Utilisateur** ;
- Alertes géolocalisées à proximité des points d'intérêts ;
- Accès à un album photo ;
- Détails des prestations du voyage sélectionnées par l'**Utilisateur**.

Les **Services** proposés aux **Utilisateurs** ne sont pas énumérés de manière exhaustive, leurs caractéristiques pouvant évoluer en fonction des besoins des **Utilisateurs** des caractéristiques de leur voyage mais également des évolutions techniques et informatiques.

ARTICLE 4 – DROITS ET ENGAGEMENTS DE L'UTILISATEUR

4.1 Droits d'accès, de consultation et d'utilisation de l'Application CDV

4.1.1 Pour pouvoir accéder à l'**Application CDV**, l'**Utilisateur** doit au préalable bénéficier d'un appareil mobile de type smartphone disposant d'un système d'exploitation compatible avec la version de l'**Application CDV**.

Avant toute utilisation, l'**Application CDV** doit être téléchargée à partir d'une plateforme de téléchargement d'applications en ligne. L'accès à l'**Application CDV** et aux **Services**, ce fait ensuite en ouvrant l'**Application CDV** en sélectionnant l'icône correspondante.

Une fois l'**Application CDV** téléchargée, l'**Utilisateur** devra pour accéder aux **Services**, renseigner l'identifiant et le mot de passe qui lui ont été communiqués par **CDV**.

Le téléchargement de l'Application CDV ainsi que sa première utilisation nécessite une

connexion au réseau mobile ou à internet. Dans cette situation, les coûts, frais, abonnements et taxes liés aux abonnements mobiles et/ou internet sont à la charge exclusive de l'Utilisateur. CDV ne pourra en aucun cas en être tenu pour responsable.

Il est ici précisé qu'une fois l'Application CDV installée, cette dernière est accessible et utilisable dans les pays du voyage de l'Utilisateur y compris en l'absence de connexion au réseau mobile ou à internet. Néanmoins, afin d'éviter tout risque de surcoût durant le voyage, il est conseillé aux Utilisateurs de télécharger l'Application CDV avant le départ à l'étranger et de désactiver le système d'itinérance des données. L'usage de l'Application CDV depuis l'étranger via le réseau mobile et/ou internet est susceptible d'entraîner des surcoûts des abonnements mobile et/ou internet des Utilisateurs dont CDV ne pourra pas être tenu pour responsable et ne prendra en aucun cas en charge.

4.1.2 L'Utilisateur bénéficie dans le cadre des présentes, à titre gracieux et pour une durée donnée, d'un droit personnel d'accès, de consultation et d'utilisation de **l'Application CDV** et de son **Contenu**. Ce droit est personnel, révocable, non transférable, non cessible et non exclusif.

4.1.3 Certains Contenus de l'Application CDV ne seront accessibles par l'**Utilisateur** que pendant une durée ferme comprise entre 30 jours calendaires avant la date de commencement des prestations de voyage souscrites auprès de **CDV** et 30 jours calendaires après la date de commencement des prestations du voyage souscrite auprès de **CDV**

L'**Utilisateur** qui ne souhaite plus bénéficier de l'**Application CDV**, pourra à tout moment la désinstaller sous réserve de prendre à sa charge les frais de connexion au réseau mobile et/ou internet. Frais qui ne seront en aucun cas assumés par **CDV**.

4.2 Engagements de l'Utilisateur

En contrepartie de son droit d'accès, de consultation et d'utilisation, l'**Utilisateur** s'engage notamment à :

- Respecter strictement l'ensemble des termes des présentes **CGU** ;
- Utiliser l'**Application CDV** et son **Contenu** à des fins personnelles, non commerciales et pour la durée mentionnée à l'article **4.1.3** des présentes;
- Ne pas communiquer à un tiers ses mot de passe et identifiant lui permettant d'accéder aux **Services** de **l'Application CDV**

- téléchargée sur les plateformes de téléchargement d'applications en ligne;
- Communiquer à **CDV** toutes les informations demandées par cette dernière et nécessaires au bon fonctionnement de **l'Application CDV**. A ce titre, l'Utilisateur s'engage à fournir des informations complètes, exactes et à les tenir à jour ;
 - Ne pas entraver le bon fonctionnement de **l'Application CDV** de quelque manière que ce soit ;
 - Ne pas modifier, altérer **l'Application CDV** et son **Contenu**. A ce titre, en cas de mauvais ou de non fonctionnement de **l'Application CDV** lié à une modification ou à une altération de **l'Application CDV** et ou de tout ou partie de son **Contenu** par l'**Utilisateur**, la responsabilité de **CDV** de pourra en aucun cas être engagée par l'**Utilisateur**.
 - Ne pas dupliquer, reproduire, copier, recopier, intégrer, incorporer, réutiliser, extraire tout ou partie de **l'Application CDV** et son **Contenu** sur quel que support que ce soit;
 - Ne pas supprimer des éléments du **Contenu** de **l'Application CDV** ;
 - Ne pas céder, louer, distribuer de quelque manière que ce soit **l'Application CDV** et son **Contenu** à des tiers ;
 - S'abstenir de toute utilisation détournée de **l'Application CDV** et des ses **Services**, et ne pas porter atteinte aux droits des tiers et de

CDV, notamment en utilisant toute machine, ou autre moyen susceptible de modifier, réacheminer, endommager, surcharger l'**Application CDV**, en utilisant l'**Application CDV** de manière incompatible avec un usage raisonnable ou encore en utilisant cette dernière pour photographier et ou transmettre des éléments contraires à l'ordre public et ou aux bonnes mœurs.

- Télécharger les mises à jour afin de pouvoir bénéficier pleinement de l'**Application CDV** ;
- Informer **CDV** en cas d'accès non autorisé à l'**Application CDV** et de manière générale l'informer de toute atteinte portée par un tiers à l'**Application CDV** et à son **Contenu**.

De manière générale, l'**Utilisateur** est informé que toute violation des présentes est susceptible d'entraîner des poursuites judiciaires et sanctions à son encontre.

Ainsi, l'**Utilisateur** sera responsable envers **CDV** de tout préjudice matériel et /ou immatériel, direct et/ou indirect de quelque nature que ce soit causé par l'**Utilisateur** du fait d'une utilisation de l'**Application CDV** non conforme aux présentes **CGU**.

ARTICLE 5 – DISPONIBILITE DE L'APPLICATION CDV

CDV fera son possible pour rendre l'**Application CDV** accessible par l'**Utilisateur** 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, sous réserve notamment de la survenance d'un évènement de force majeure, d'un cas fortuit ou des éventuelles bogues et interventions de maintenance quel qu'en soit la nature, nécessaires au bon fonctionnement de l'**Application CDV**.

ARTICLE 6 – LIMITATION DE RESPONSABILITE

6.1 Conformément à l'article 5 des présentes, **CDV** est seulement tenue à une obligation de moyen concernant la disponibilité de l'**Application CDV**. A ce titre, **CDV** ne pourra en aucun cas être responsable des éventuelles interruptions et des conséquences qui pourraient en découler pour l'**Utilisateur** ou tout tiers ayant accès en tant que participant au voyage. **CDV** pourra ainsi, suspendre, interrompre ou limiter, sans en alerter au préalable l'**Utilisateur**, l'accès à tout ou partie de l'**Application CDV**, notamment pour des opérations de maintenance et des mises à jour nécessaires au bon fonctionnement de l'**Application CDV** ou pour toute autre raison, notamment technique. L'**Utilisateur** ne pourra prétendre à une quelconque indemnité.

6.2 CDV fournit l'**Application CDV** et ses **Services** en l'état et n'accorde aucune garantie expresse ou tacite de quelque sorte que ce soit à l'**Utilisateur**.

6.3 En cas de mauvaise utilisation de l'**Application CDV** et/ou de non respect des **CGU** par l'**Utilisateur** la responsabilité de **CDV** ne pourra en aucun cas être engagée. Il en sera de même en cas d'utilisation frauduleuse de l'**Application CDV** par des tiers.

6.4 De manière générale, **CDV** décline toute responsabilité en cas d'utilisation de l'**Application CDV** non conforme aux **CGU** par l'**Utilisateur**.

6.5 Par ailleurs, **CDV** décline toute responsabilité en cas de détérioration de l'appareil mobile de l'**Utilisateur**.

ARTICLE 7 – PROPRIETE INTELECTUELLE

Les présentes **CGU** n'entraînent aucune cession ou transfert au bénéfice des **Utilisateurs** d'un quelconque droit ou titre de propriété intellectuelle sur l'**Application CDV** et son **Contenu**. En effet, l'**Application CDV** et son **Contenu** relèvent soit de la propriété de **CDV**, soit font l'objet d'un droit d'utilisation, d'exploitation et de reproduction au profit de **CDV** et pour les seuls besoins d'utilisation de l'**Application**.

Concernant, l'**Application CDV** et/ou les éléments de son **Contenu** qui relèvent de la protection du droit d'auteur, toute reproduction, représentation, modification, publication, transmission, dénaturation totale ou partielle de ces derniers, par quelque procédé que ce soit et sur quelque support que ce soit est expressément interdite.

Par conséquent, toute exploitation non autorisée de l'**Application CDV** et/ou de son **Contenu** relevant du droit d'auteur, engagerait la responsabilité de l'**Utilisateur** et constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles L335-2 et suivants du Code de la propriété Intellectuelle.

Par ailleurs, toutes reproduction, représentation totale ou partielle sur quelque support que ce soit des marques et logos figurant dans l'**Application CDV**, et ce sans l'autorisation préalable et expresse de son titulaire engage la responsabilité de l'**Utilisateur** au sens des articles L 713-2 et L713-3 du Code de la Propriété Intellectuelle.

ARTICLE 8 – PROTECTION DES DONNEES PERSONNELLES – TRACEURS

8.1 Protection des données personnelles

Conformément à la Loi Informatique et Liberté n°78-17 du 6 janvier 1978, telle que modifiée par la loi n°204-801 du 7 août 2004, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, chaque **Utilisateur** dispose d'un droit d'accès, d'opposition,

de rectification et de suppression sur les données nominatives qui le concernent :

Ces droits peuvent être exercés à l'adresse suivante :

Comptoir des Voyages / Service Clients – 2 bis,
Place du Puits de l'Ermitte, 75005 Paris,
serviceclients@comptoir.fr.

8.2 Politique d'utilisation des traceurs

Il est possible que lors de l'utilisation de l'**Application CDV**, des traceurs soient déposés sur l'appareil mobile de l'Utilisateur. Les traceurs sont gérés par le navigateur internet de l'**Utilisateur** qui devra pour les désactiver consulter les informations propre à son navigateur.

ARTICLE 9 – GEOLOCALISATION

Certains **Services** de l'**Application CDV** utilisent les données de géolocalisation de l'appareil mobile de l'**Utilisateur**.

A ce titre, l'appareil mobile de l'**Utilisateur** ne sera géolocalisable et les **Services** concernés utilisables, qu'à la condition que l'**Utilisateur** y ait préalablement et expressément consenti en activant la fonction géolocalisation dans les paramètres de réglage de son appareil mobile et accepté que l'**Application** puisse y avoir recours.

Il est précisé que l'**Utilisateur** pourra à tout moment désactiver ou activer sans frais la géolocalisation de l'**Application CDV** et/ou de son appareil mobile.

En tout état de cause **CDV** n'est en aucun cas informée de la géolocalisation de l'**Utilisateur**.

ARTICLE 10 – DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION

Les présentes **CGU** sont régies par le droit français.

En cas de litige relatif à l'interprétation, l'exécution ou la validité des **CGU**, les parties conviennent de faire leur possible pour résoudre à l'amiable le différend qui les oppose.

A ce titre, l'**Utilisateur** pourra adresser par écrit sa réclamation au **Service Client Comptoir des Voyages** – 2 bis, Place du Puis de l'Ermitte – 75 005 PARIS.

Par ailleurs, après avoir saisi le Service Clients et à défaut de réponse satisfaisante dans un délai maximum de soixante (60) jours, l'**Utilisateur** pourra saisir le Médiateur du Tourisme et du Voyage, dont les coordonnées et modalités de saisine sont disponibles sur son site internet : www.mtv.travel.

A défaut de conciliation, le litige sera soumis à la compétence des juridictions du ressort de la Cour d'Appel de PARIS.

ARTICLE 11 – INFORMATIONS LEGALES DE L'APPLICATION CDV

Edition : L'**Application CDV** est éditée par la société **Comptoir des Voyages**, Société par Actions Simplifiées au capital de 333 240 euros, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris, sous le numéro 341 006 310, dont le siège est situé 2bis, place du Puis de l'Ermitte – 75 005 Paris.

Tél : 01.53.10.30.15 - Fax : 01 53 10 47 71

Directeur de publication : Alain Capestan

Numéro de TVA intracommunautaire :
FR03341006310

Conception : Comptoir des Voyages

Développement : Thomas Button

Hébergement : Thomas Button

***Conditions Générales d'Utilisation mises à jour
le 29 septembre 2016.***